

Wichtiger Hinweis!

Diese Anleitung richtet sich ausschließlich an den ausgebildeten Elektro-Fachmann bzw. das ausführende Installationsunternehmen. Vor oder während der Installation sind die nachstehend aufgeführten Installationsvorschriften zu beachten bzw. einzuhalten.

Achtung, unbedingt lesen! Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren übernehmen wir keine Haftung. Diese Bedienungsanleitung ist vor Inbetriebnahme des Produktes genauestens durchzulesen.

Notlichtstrahler

Notlichtstrahler in Bereitschaftsschaltung zur Flächen- und Fluchtwegbeleuchtung gem. DIN EN 60598-2-22 mit Tiefentladeschutz, integrierter Weidereinschaltperre, Schwellwertschaltung, IC-Technik und Arbeitslichtschalter.

Für die volle Funktionstüchtigkeit der Leuchte muss der Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens 24 Std. geladen werden. Danach kann die Leuchte durch Druck auf den Prüftaster bzw. durch Netzunterbrechung geprüft werden.



Bereitschaftsschaltung:

Der Strahler sollte immer an der ungeschalteten Ladephase anliegen. **Achtung! Diese Phase muss 24 Std. am Tag anliegen und darf nicht geschaltet werden!**

Dauerschaltung:

Optional erhältlich (Best.-Nr. STDS)

Technische Daten

Netzspannung: 230V 50/60Hz
Temperaturbereich: -5° C bis +40° C
Leuchtmittel: Halogen 20 - 55W (nach Ausführung)
Schutzklasse: STS: I STK: II
Schutzart: IP 54
Montagearten: Wand, portabel

Wichtig:

Bitte achten Sie darauf, den Akku spätestens zum auf der Batterie angegebenen Zeitpunkt zu wechseln, da ansonsten keine Funktion gewährleistet ist.

Bei Batteriewechsel alten Akku nicht im Hausmüll entsorgen!



Zubehör:

Artikel	Artikelnummer
BUS-CONTROL-Baustein	BC
SELF-CONTROL-Baustein	SC

Zur Reinigung keine lösungsmittelhaltigen Reiniger verwenden!

Important!

These instructions are directed exclusively to trained electricians and/or the installation company.

Caution! Any damages caused by disregarding these instructions voids the guarantee.

We assume no liability for any consequential damages which result from disregarding these instructions.

This operation manual is to be read thoroughly before initiation of the product.

Emergency floodlight

Emergency floodlight in a non-maintained circuit for lighting spaces or emergency routes acc. to DIN EN 60598-2-22 for permanently fixed or portable use. With low unloading-protection and integrated reclosing lock out, limit switch, IC technology and working light switch.

For full function of the lamp the accumulator (battery) must be charged before first use for at least 24 hours. After this period the lamp can be checked by pressing the check button or by a mains failure.



Non-maintained mode:

The floodlight must be connected continual at the unswitched charging phase. **Caution: L must supply mains voltage for 24 hours per day and must not be switched.**

Maintained mode:

Optionally (order number STDS)

Technical specifications

Voltage: 230V 50/60Hz
Permissible temp.: -5° C bis +40° C
Illuminant: Halogen 20 - 55W (acc. to execution)
Insulation class: II
Protection category: IP 54
Type of mounting: Wall, portable

Important:

Make sure the battery is replaced as stated on it, otherwise the function of the lamp is not guaranteed.

When replacing battery don't throw old accu into domestic waste!

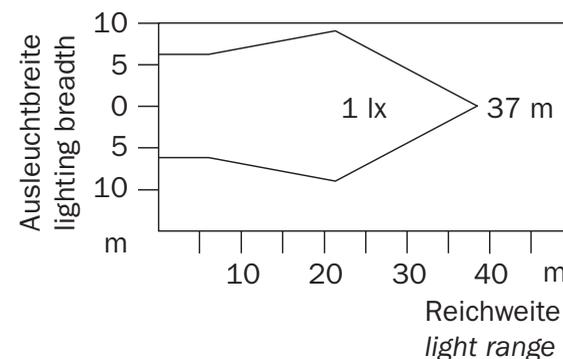
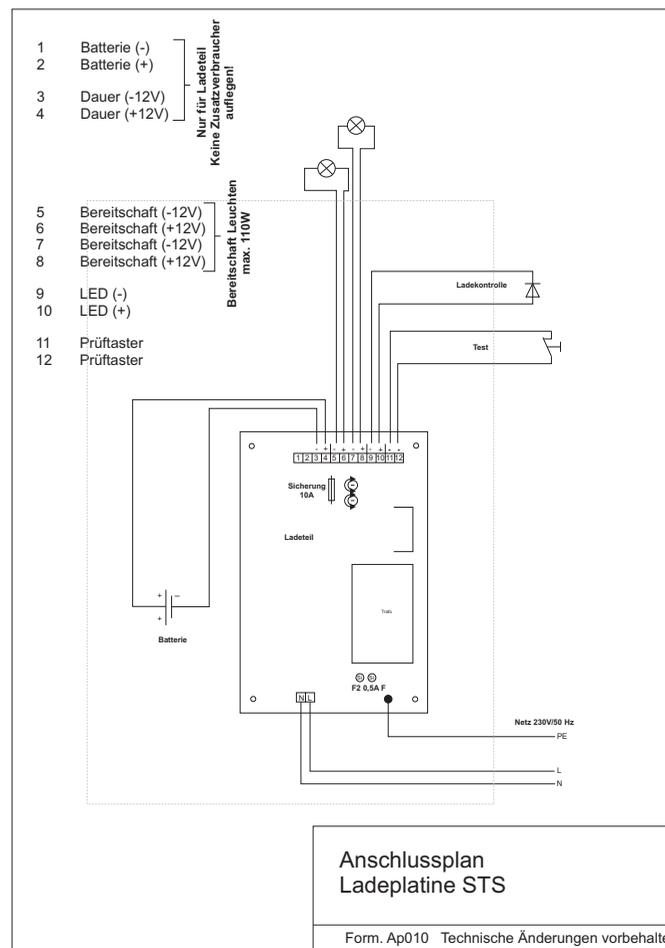


Options:

Product:
BUS-CONTROL module
SELF-CONTROL module

Product no.
BC
SC

Don't clean with acid cleaners!



STK/STS



Bedienungsanleitung

Instruction Manual

IP54

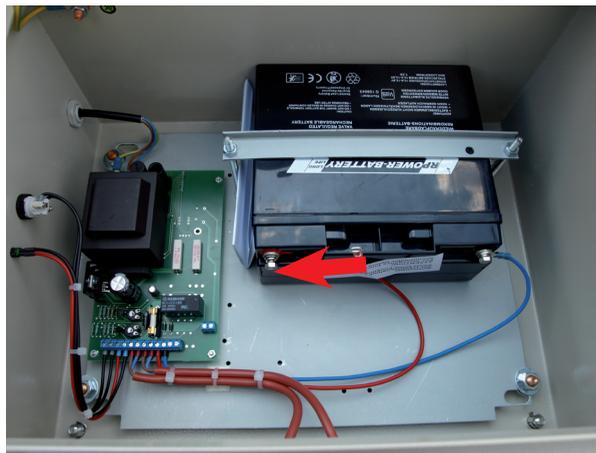
1.



Vor der ersten Betriebsnahme und vor dem Netzanschluss Gerät mit beigelegtem Schlüssel öffnen

Before first use and before connecting to mains, open the device with the included key

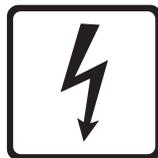
2.



Das rote Kabel mit dem roten Batteriepol verbinden und das Gerät schließen. Die Halogenstrahler leuchten.

Connecting red cable with red battery terminal. Close the device. The halogen floodlights are lighting.

3.



230V

Den Netzstecker mit der Steckdose verbinden. Die Halogenstrahler schalten aus. Das Gerät ist nun bereit.

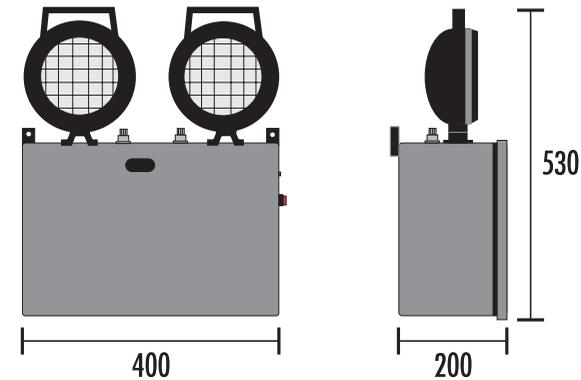
Connecting device to mains. The halogen floodlights are switched down. The device is now ready.

4.



Die Ladekontrollleuchte an der rechten Seite signalisiert Ladung. Die Betätigung des Prüftasters löst einen Test aus, wobei bei gedrücktem Taster die Ladekontrollanzeige erlöschen muss.

The charging control LED shows the correct charging. The red check switch simulate a electrical power outage, the LED must be switched off.



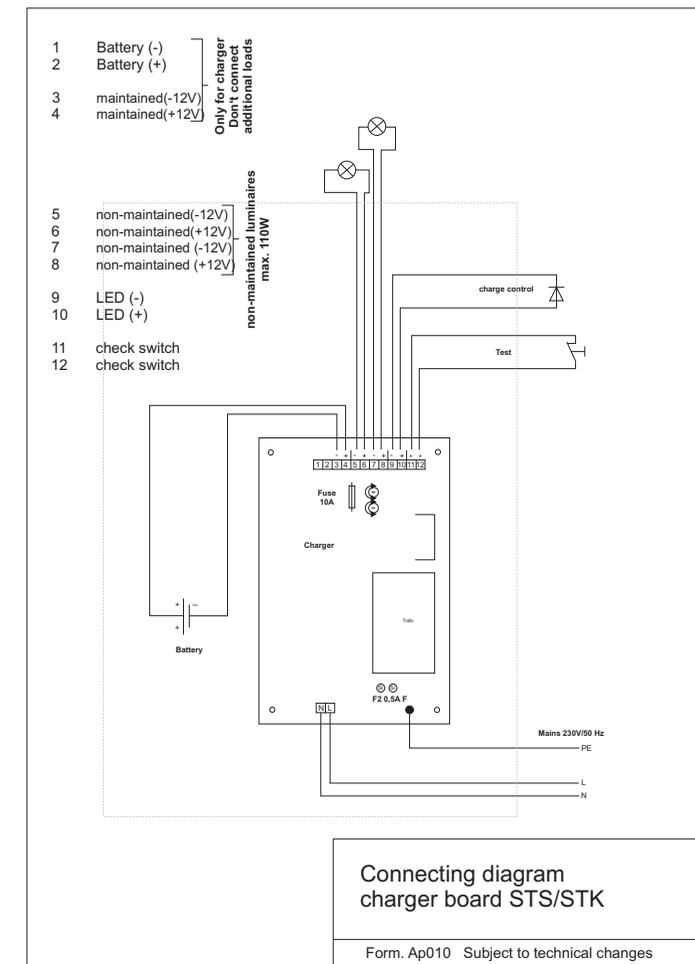
Das Gerät bedarf keiner weiteren Wartung.
Der Strahler sollte immer an der ungeschalteten Ladephase anliegen.
Wird der Strahler vom Netz genommen ist keine Ladung des Akkus gewährleistet.
Es ist zu beachten, dass bei längerer Lagerung der Akku sich über seinen eigenen Innenwiderstand entlädt und Schaden nehmen kann.
The device don't use any further maintenance.
The device must supplied from mains voltage for 24 hours per day and must not be switched.
When the device is not supplied from mains voltage, the battery ist not charging.
Attention! When battery was not charged a longer time, the battery is discharged by the own internal resistance and can to get broken!



STK



STS



Connecting diagram charger board STS/STK

Form. Ap010 Subject to technical changes

Auch erhältlich für Zentralbatterieanlagen (auf Anfrage).

Konstruktive Lebensdauer Pb-Akku 6 bis 8 Jahre.

Also available for central power supply systems (on request).

Constructive life prediction for pb-battery 6 up to 8 years.